



## Ditec DOD

Automazione per porte  
sezionali industriali

(istruzioni originali)

IP1733IT  
Manuale Tecnico

# Indice

	Argomento	Pagina
1.	<b>Avvertenze generali per la sicurezza</b>	5
2.	<b>Dichiarazione CE di Conformità</b>	7
2.1	Direttiva macchine	7
3.	<b>Dati tecnici</b>	8
3.1	Indicazioni di utilizzo	8
4.	<b>Ditec DOD 12-14-15 installazione in asse</b>	9
4.1	Dimensioni	10
4.2	Assemblaggio a motore	10
4.3	Installazione	11
4.4	Installazione DODMA	12
5.	<b>Ditec DOD 12-14-15 installazione a catena</b>	13
5.1	Assemblaggio motore a catena	15
5.2	Installazione	16
6.	<b>Installazione sblocco a cordina</b>	17
7.	<b>Ditec DOD 12-14-15 installato su portone scorrevole</b>	18
8.	<b>Ditec DOD 12-14-15 + DODTC1 installato su portone scorrevole</b>	19
9.	<b>Ditec DOD 12-14-15 installato su portone a libro</b>	20
10.	<b>Collegamenti elettrici</b>	21
10.1	Regolazione finecorsa	22
10.2	DOD14PS collegamenti elettrici	23
11.	<b>Piano di manutenzione ordinaria</b>	24
	<b>Istruzioni d'uso</b>	25

## Legenda



Questo simbolo indica istruzioni o note relative alla sicurezza a cui prestare particolare attenzione.



Questo simbolo indica informazioni utili al corretto funzionamento del prodotto.

# 1. Avvertenze generali per la sicurezza



**La mancata osservanza delle informazioni contenute nel presente manuale può dare luogo a infortuni personali o danni all'apparecchio.  
Conservate le presenti istruzioni per futuri riferimenti**

Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale qualificato. L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati da personale qualificato nell'osservanza della Buona Tecnica e in ottemperanza alle norme vigenti. Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.

Una errata installazione può essere fonte di pericolo.



I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.

Non installare il prodotto in ambiente e atmosfera esplosivi: presenza di gas o fumi infiammabili costituiscono un grave pericolo per la sicurezza.

Prima di installare la motorizzazione, apportare tutte le modifiche strutturali relative alla realizzazione dei franchi di sicurezza ed alla protezione o segregazione di tutte le zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere.

Verificare che la struttura esistente abbia i necessari requisiti di robustezza e stabilità. Il costruttore della motorizzazione non è responsabile dell'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione degli infissi da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo.

I dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, stop di emergenza, ecc.) devono essere installati tenendo in considerazione: le normative e le direttive in vigore, i criteri della Buona Tecnica, l'ambiente di installazione, la logica di funzionamento del sistema e le forze sviluppate dalla porta o cancello motorizzati.

I dispositivi di sicurezza devono proteggere eventuali zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere, della porta o cancello motorizzati.

Applicare le segnalazioni previste dalle norme vigenti per individuare le zone pericolose.



Ogni installazione deve avere visibile l'indicazione dei dati identificativi della porta o cancello motorizzati.

Quando richiesto, collegare la porta o cancelli motorizzati ad un efficace impianto di messa a terra eseguito come indicato dalle vigenti norme di sicurezza.

Durante gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione, togliere l'alimentazione prima di aprire il coperchio per accedere alle parti elettriche.

La rimozione del carter di protezione dell'automazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.



La manipolazione delle parti elettroniche deve essere effettuata munendosi di bracciali conduttivi antistatici collegati a terra. Il costruttore della motorizzazione declina ogni responsabilità qualora vengano installati componenti incompatibili ai fini della sicurezza e del buon funzionamento.

Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza della porta o cancello motorizzati, e consegnare all'utilizzatore dell'impianto le istruzioni d'uso.

# Avvertenze generali per la sicurezza dell'utilizzatore



Le presenti avvertenze sono parte integrante ed essenziale del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore.

Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

È necessario conservare queste istruzioni e trasmetterle ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto.

Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Evitare di operare in prossimità delle cerniere o organi meccanici in movimento. Non entrare nel raggio di azione della porta o cancello motorizzati mentre sono in movimento.

Non opporsi al moto della porta o cancello motorizzati poiché possono causare situazioni di pericolo.

La porta o cancello motorizzati possono essere utilizzati da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio, e per evitare che giochino o sostino nel raggio di azione della porta o cancello motorizzati.

Tenere fuori dalla portata dei bambini i radiocomandi e/o qualsiasi altro dispositivo di comando, per evitare che la porta o cancello motorizzati possano essere azionati involontariamente.

In caso di guasto o di cattivo funzionamento del prodotto, disinserire l'interruttore di alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o di intervento diretto e rivolgersi solo a personale qualificato.

Il mancato rispetto di quanto sopra può creare situazioni di pericolo.

Qualsiasi riparazione o intervento tecnico deve essere eseguito da personale qualificato.

La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

Per garantire l'efficienza dell'impianto ed il suo corretto funzionamento è indispensabile attenersi alle indicazioni del costruttore facendo effettuare da personale qualificato la manutenzione periodica della porta o cancello motorizzato. In particolare si raccomanda la verifica periodica del corretto funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza.

Gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione devono essere documentati e tenuti a disposizione dell'utilizzatore.

Eseguire le operazioni di blocco e sblocco ante a motore fermo. Non entrare

nel raggio d'azione dell'anta.



Per un corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, delle pile e degli accumulatori, l'utilizzatore deve consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali.

## 2. Dichiarazione di incorporazione delle quasi macchine

(Direttiva 2006/42/CE, Allegato II-B)

Il fabbricante Entrematic Group AB con sede in Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden, dichiara che l'automazione per porte sezionali tipo Ditec DOD:

- è costruito per essere installato in una porta manuale per costituire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE. Il costruttore della porta motorizzata deve dichiarare la conformità ai sensi della Direttiva 2006/42/CE (allegato II-A), prima della messa in servizio della macchina;
- è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza applicabili indicati nella nell'allegato I, capitolo 1 della Direttiva 2006/42/CE;
- è conforme alla Direttiva bassa tensione 2006/95/CE;
- è conforme alla Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE;
- la documentazione tecnica è conforme all'allegato VII-B della Direttiva 2006/42/CE;
- la documentazione tecnica viene gestita da Marco Pietro Zini con sede in Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY;
- copia della documentazione tecnica verrà fornita alle autorità nazionali competenti, in seguito ad una richiesta adeguatamente motivata.

Landskrona, 15-07-2013

Marco Pietro Zini  
(BA President)

### 2.1 Direttiva macchine

Ai sensi della Direttiva macchine (2006/42/CE) l'installatore che motorizza una porta o un cancello ha gli stessi obblighi del costruttore di una macchina e come tale deve:

- predisporre il fascicolo tecnico che dovrà contenere i documenti indicati nell'Allegato V della Direttiva macchine;  
(Il fascicolo tecnico deve essere conservato e tenuto a disposizione delle autorità nazionali competenti per almeno dieci anni a decorrere dalla data di costruzione della porta motorizzata);
- redigere la dichiarazione CE di conformità secondo l'Allegato II-A della Direttiva macchine e consegnarla al cliente;
- apporre la marcatura CE sulla porta motorizzata ai sensi del punto 1.7.3 dell'Allegato I della Direttiva macchine.

### 3. Dati tecnici

	Ditec DOD 12	Ditec DOD 14	Ditec DOD 15	Ditec DOD 14PS
<b>Alimentazione</b>	230 V- 50 Hz	230 V- 50 Hz	400 V- 50 Hz	230 V- 50 Hz
<b>Assorbimento</b>	3 A	3 A	1,2 A	3 A
<b>Potenza motore</b>	350 W	350 W	450 W	350 W
<b>Coppia</b>	45 Nm	60 Nm	65 Nm	60 Nm
<b>Giro albero trasmissione</b>	32 RPM	22 RPM	32 RPM	22 RPM
<b>Condensatore</b>	25 µf	22 µf	-	22 µf
<b>Classe di servizio</b>	4 - INTENSO	4 - INTENSO	4 - INTENSO	
<b>Numero cicli consecutivi</b>	50	50	50	
<b>Intermittenza</b>	S2 = 30 min S3 = 50%	S2 = 30 min S3 = 50%	S2 = 30 min S3 = 50%	
<b>Temperatura</b>	-20° C - +55° C -35° C - +55° C con NIO attivato	-20° C - +55° C -35° C - +55° C con NIO attivato	-20° C - +55° C	-20° C - +55° C
<b>Grado di protezione</b>	IP40	IP40	IP40	IP40
<b>Peso prodotto</b>	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg
<b>Quadro elettronico</b>	E1A	E1A	E1T	-

#### 3.1 Indicazioni di utilizzo

**Classe di servizio:** 4 (minimo 10+5 anni di utilizzo con 100+200 cicli al giorno).

**Utilizzo:** INTENSO (per ingressi condominiali, industriali, commerciali, parcheggi con uso carraio o pedonale intenso).

- Le prestazioni di utilizzo si riferiscono al peso raccomandato (circa 2/3 del peso massimo consentito). L'utilizzo con il peso massimo consentito potrebbe ridurre le prestazioni sopra indicate.
- La classe di servizio, i tempi di utilizzo e il numero di cicli consecutivi hanno valore indicativo. Sono rilevati statisticamente in condizioni medie di utilizzo e non possono essere certi per ogni singolo caso.
- Ogni ingresso automatico presenta elementi variabili quali: attriti, bilanciature e condizioni ambientali che possono modificare in maniera sostanziale sia la durata che la qualità di funzionamento dell'ingresso automatico o di parte dei suoi componenti (fra i quali gli automatismi). E' compito dell'installatore adottare coefficienti di sicurezza adeguati ad ogni particolare installazione.

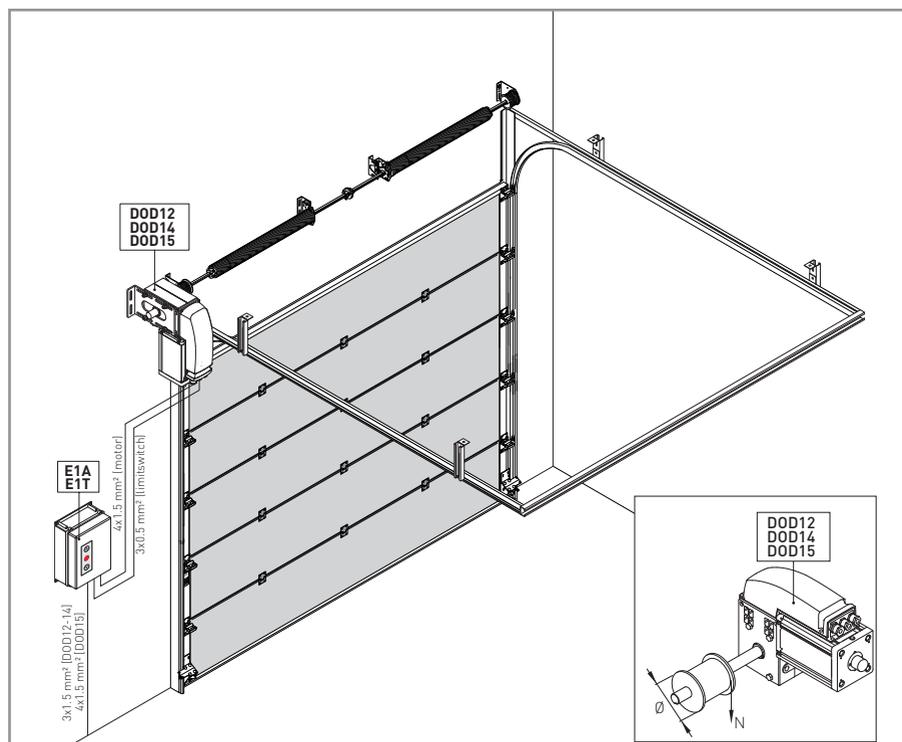


**ATTENZIONE:** i motoriduttori Ditec DOD 12, DOD 14, DOD 15 possono essere utilizzati per movimentare porte sezionali solo se correttamente bilanciate. La movimentazione manuale delle porte sezionali e' possibile solo mediante manovella (installando il dispositivo di sblocco Ditec DOD SBV) oppure mediante catena (installando il dispositivo di sblocco Ditec DOD SBC).



La garanzia di funzionamento e le prestazioni dichiarate si ottengono solo con accessori e dispositivi di sicurezza ENTREMATIC.

## 4. Ditec DOD 12 - 14 -15 installato in asse

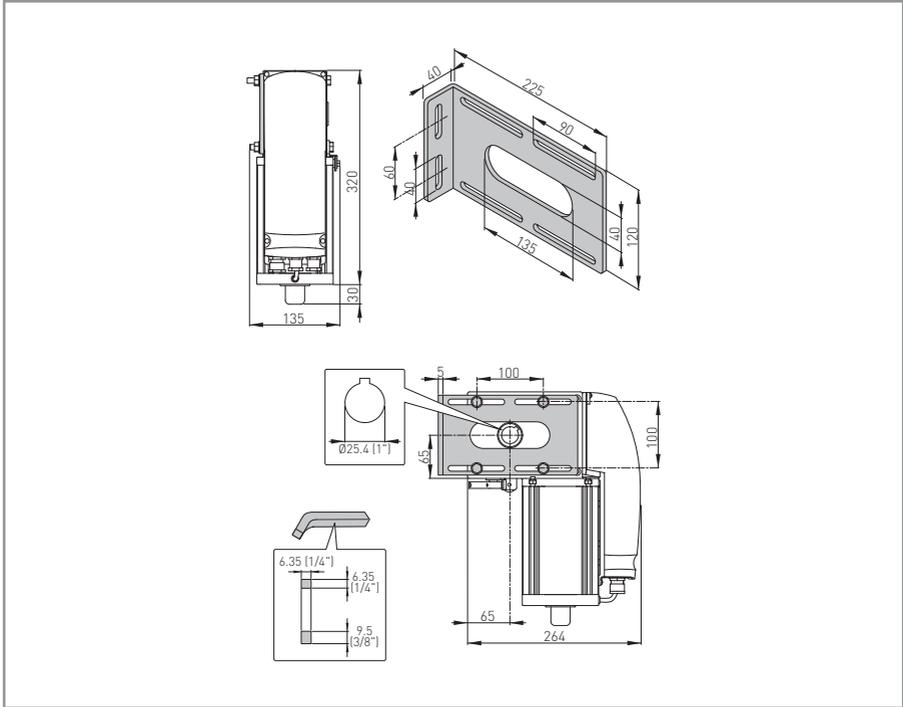


**ATTENZIONE:** Per un corretto funzionamento, si consiglia di muovere l'automazione ad una velocità inferiore a 0,2 m/s.

Tipo	Pignone	Corona	Rapporto riduzione	Coppia [Nm]	Velocità rotazione [RPM]	Puleggia avvolgicavo [Ø mm]	Velocità automazione [m/s]	Corsa max [m]	Forza max [N]
DOD 12	-	-	1:1	45	32	102	0,17	8,7	706
						124	0,21	10,6	581
						158	0,26	13,6	456
						226	0,38	19,4	319
						Ø	=0:597	=0:11,66	=72000:Ø
DOD 14	-	-	1:1	60	22	102	0,12	8,7	941
						124	0,14	10,6	774
						158	0,18	13,6	608
						226	0,26	19,4	425
						Ø	=0:868	=0:11,66	=96000:Ø
DOD 15	-	-	1:1	65	32	102	0,17	8,7	1020
						124	0,21	10,6	839
						158	0,26	13,6	658
						226	0,38	19,4	460
						Ø	=0:597	=0:11,66	=104000:Ø

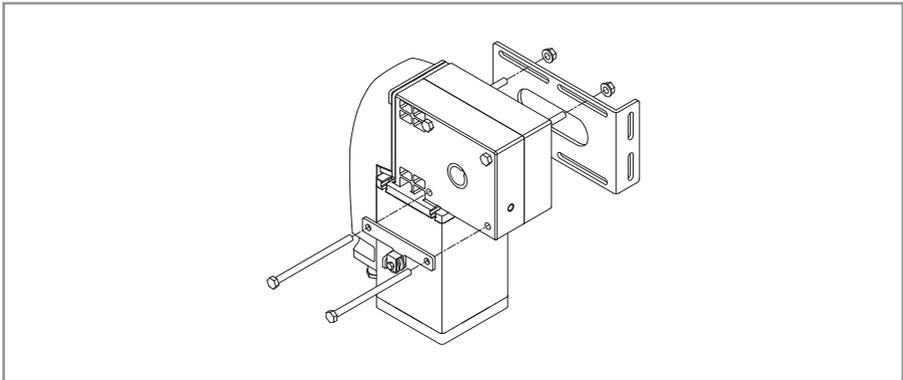
## 4.1 Dimensioni

Tutte le misure sono espresse in mm, salvo diversa indicazione.



## 4.2 Assemblaggio motore

Assemblare il motore DOD12-14-15 alla staffa di fissaggio a muro e alla staffa rinvio sblocco.

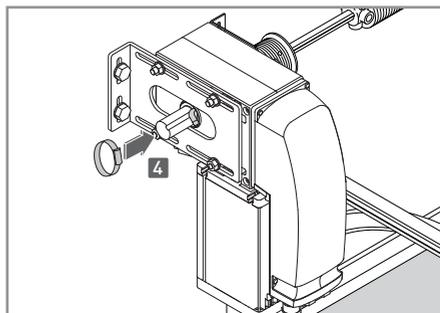
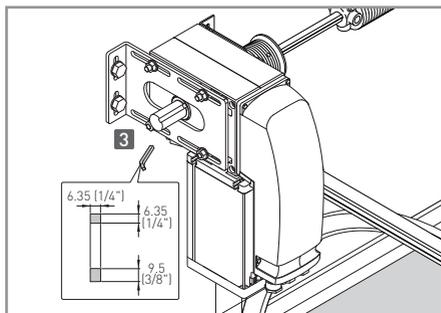
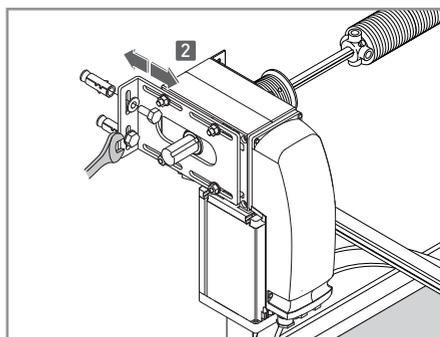
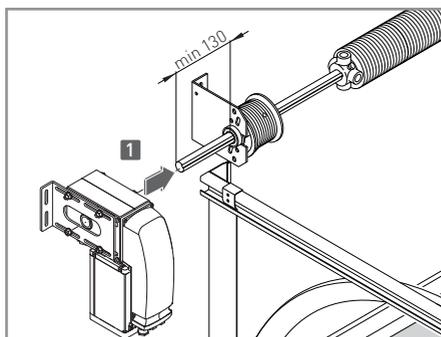


## 4.3 Installazione

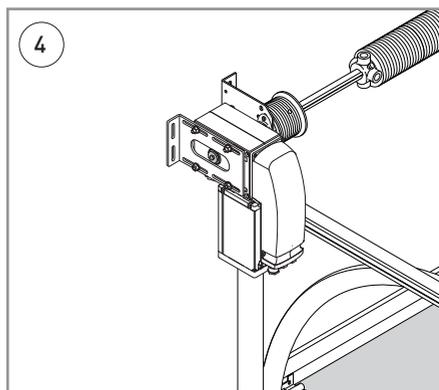
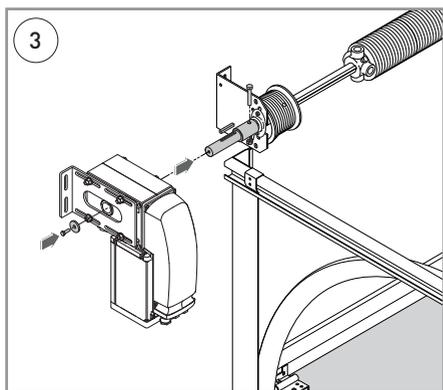
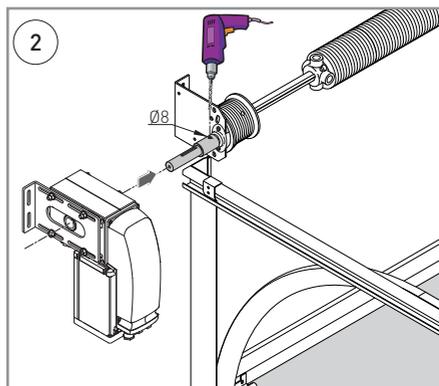
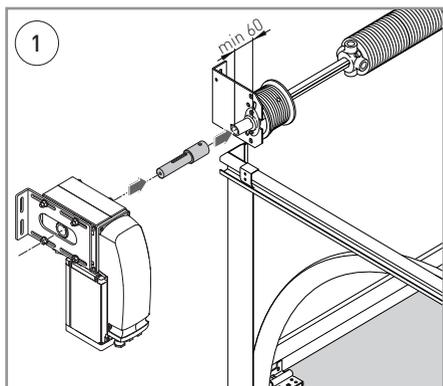
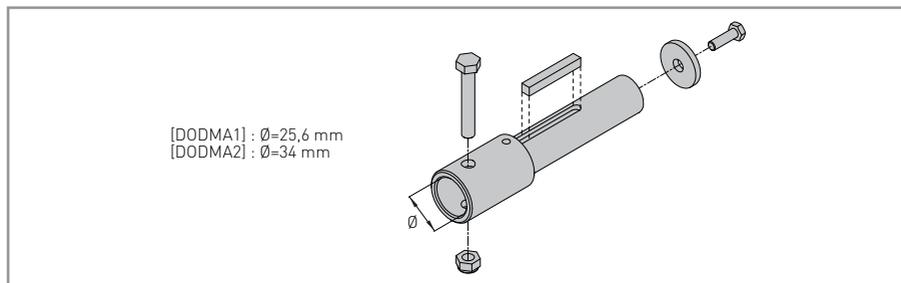
- Inserire il motore DOD12-14-15 sull'albero.
- Regolare opportunamente la staffa fissaggio a muro, forare e fissare con tasselli (non forniti).
- In base alla misura della cava sull'albero inserire la chiave adeguata.
- Fissare la fascetta metallica in modo da impedire la fuoriuscita della chiave dall'albero.



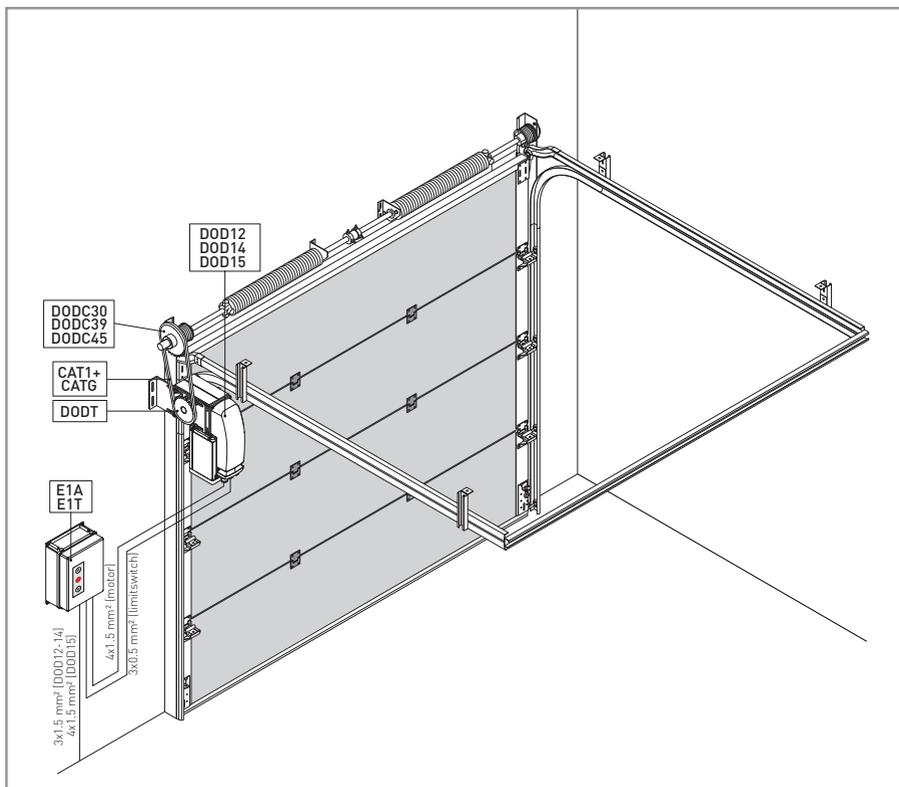
**ATTENZIONE:** stringere con forza tutte le viti di fissaggio.



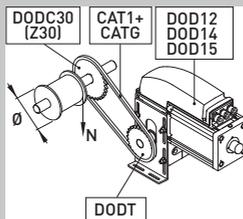
## 4.4 DODMA



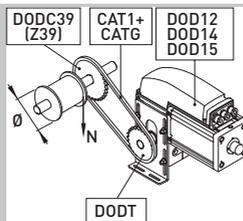
## 5. Ditec DOD 12 - 14 -15 installazione mediante collegamento a catena



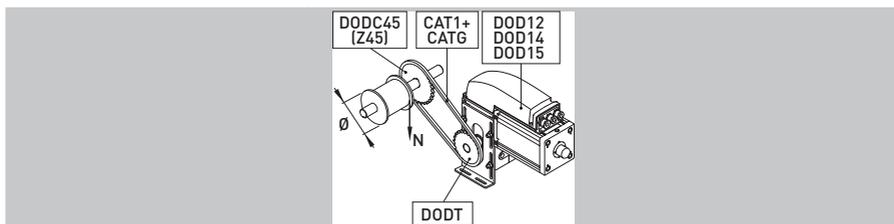
**ATTENZIONE:** Per un corretto funzionamento, si consiglia di muovere l'automazione ad una velocità inferiore a 0,2 m/s.



Tipo	Pignone	Corona	Rapporto riduzione	Coppia [Nm]	Velocità rotazione [RPM]	Puleggia avvolgicavo [Ø mm]	Velocità automazione [m/s]	Corsa max [m]	Forza max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODC30 (Z30)	1:1,25	56	25,6	102	0,14	7,0	882
						124	0,17	8,5	726
						158	0,21	10,8	570
						226	0,30	15,5	398
						Ø	= Ø : 746	= Ø : 14,57	= 90000 : Ø
DOD14	DODT (Z24)	DODC30 (Z30)	1:1,25	75	17,6	102	0,09	7,0	1176
						124	0,11	8,5	968
						158	0,15	10,8	759
						226	0,21	15,5	531
						Ø	= Ø : 1085	= Ø : 14,57	= 120000 : Ø
DOD15	DODT (Z24)	DODC30 (Z30)	1:1,25	81	25,6	102	0,14	7,0	1275
						124	0,17	8,5	1048
						158	0,21	10,8	823
						226	0,30	15,5	575
						Ø	= Ø : 746	= Ø : 14,57	= 130000 : Ø



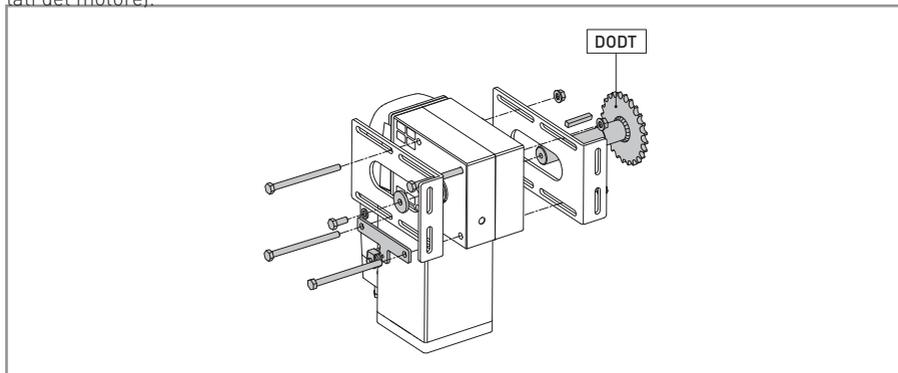
Tipo	Pignone	Corona	Rapporto riduzione	Coppia [Nm]	Velocità di rotazione [RPM]	Puleggia avvolgicavo [Ø mm]	Velocità automazione [m/s]	Corsa max [m]	Forza max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODC39 (Z39)	1:1,625	73	19,7	102	0,11	5,4	1147
						124	0,13	6,5	944
						158	0,16	8,3	741
						226	0,23	11,9	518
						Ø	= Ø : 970	= Ø : 18,95	= 117000 : Ø
DOD14	DODT (Z24)	DODC39 (Z39)	1:1,625	98	13,5	102	0,07	5,4	1529
						124	0,09	6,5	1258
						158	0,11	8,3	987
						226	0,16	11,9	690
						Ø	= Ø : 1415	= Ø : 18,95	= 156000 : Ø
DOD15	DODT (Z24)	DODC39 (Z39)	1:1,625	106	19,7	102	0,11	5,4	1667
						124	0,13	6,5	1371
						158	0,16	8,3	1076
						226	0,23	11,9	752
						Ø	= Ø : 970	= Ø : 18,95	= 170000 : Ø



Tipo	Pignone	Corona	Rapporto riduzione	Coppia [Nm]	Velocità rotazione [RPM]	Puleggia avvolgicavo [Ø mm]	Velocità automazione [m/s]	Corsa max [m]	Forza max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODC45 (Z45)	1:1,875	84	17,1	102	0,09	4,7	1324
						124	0,11	5,7	1089
						158	0,14	7,2	854
						226	0,20	10,3	597
						Ø	= Ø : 1119	=Ø:21,86	=135000:Ø
DOD14	DODT (Z24)	DODC45 (Z45)	1:1,875	113	11,7	102	0,06	4,7	1756
						124	0,08	5,7	1452
						158	0,10	7,2	1139
						226	0,14	10,3	796
						Ø	= Ø : 1632	=Ø:21,86	=180000:Ø
DOD15	DODT (Z24)	DODC45 (Z45)	1:1,875	122	17,1	102	0,09	4,7	1912
						124	0,11	5,7	1573
						158	0,14	7,2	1234
						226	0,20	10,3	863
						Ø	= Ø : 1119	=Ø:21,86	=195000:Ø

## 5.1 Assemblaggio motore a catena

Assemblare al motore Ditec DOD12-14-15 le staffe di fissaggio a muro e la staffa rinvio sblocco, inserire il perno con il pignone (DODT) nella posizione richiesta per la trazione (in uno dei due lati del motore).

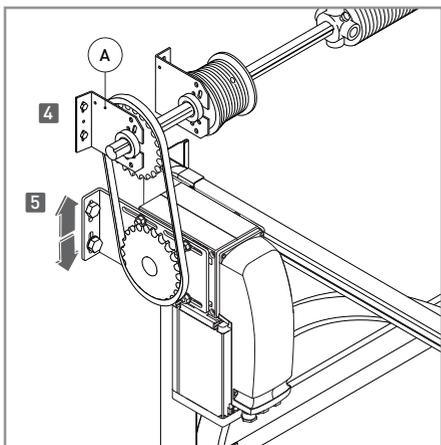
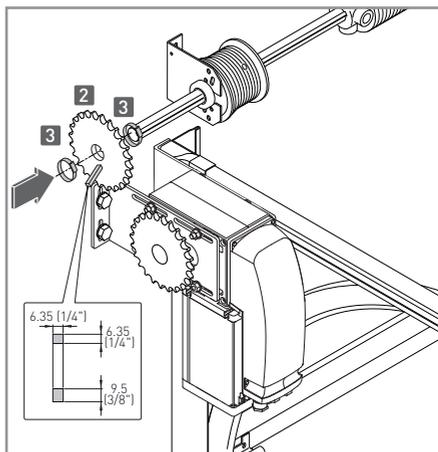
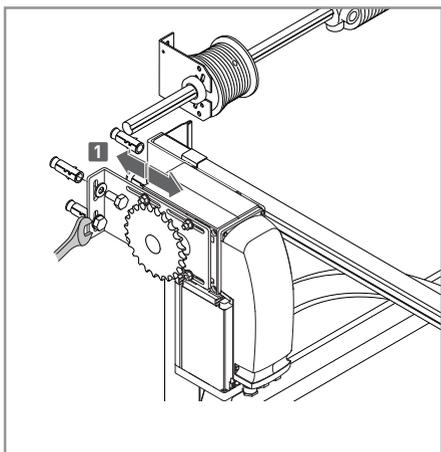


## 5.2 Installazione

- Regolare opportunamente le staffe fissaggio a muro, forare e fissare con tasselli (non forniti).
- Inserire la corona sull'albero del sezionale e in base alla misura della cava inserire la chiave adeguata. Fissare le fascette metalliche in modo da impedire la fuoriuscita della chiaveva dall'albero.
- Collegare la corona e il pignone tramite la catena. Tensionare la catena in modo corretto agendo sulle staffe di fissaggio a muro. Fissare la staffa [A] per evitare la flessione dell'albero del sezionale, e garantire il corretto tensionamento della catena.



**ATTENZIONE:** stringere con forza tutte le viti di fissaggio



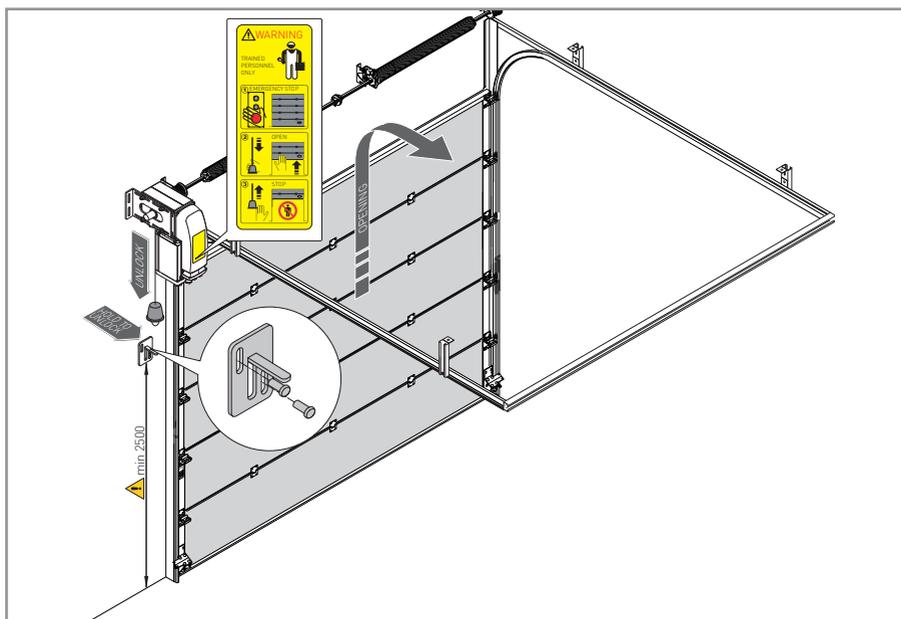
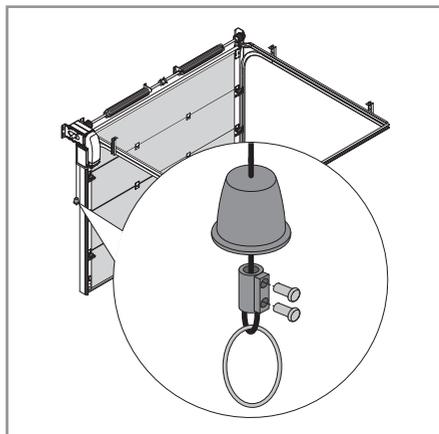
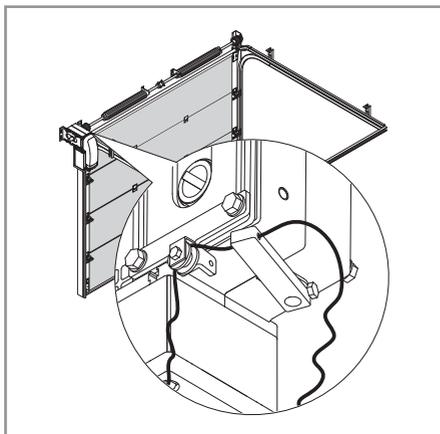
## 6. Installazione sblocco a cordina



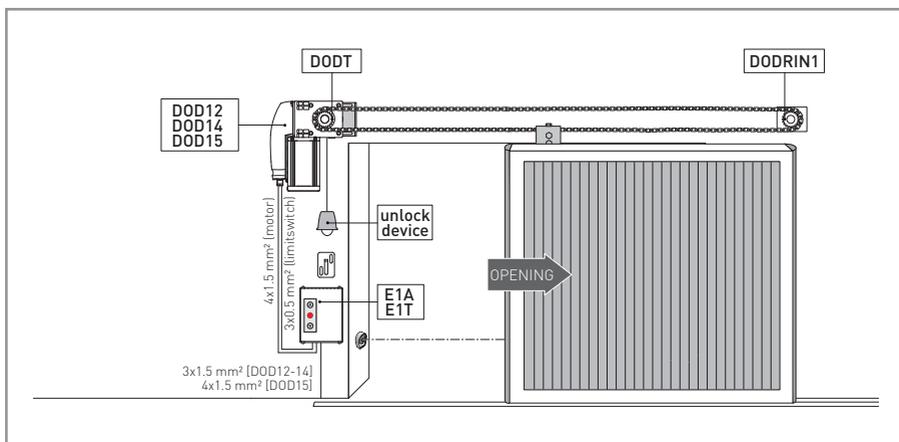
Lo sblocco a cordina installato sulle porte sezionali, deve essere utilizzato solo da personale professionalmente qualificato per la regolazione delle molle di bilanciamento della porta, nelle fasi di installazione e manutenzione.

**NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER LA MOVIMENTAZIONE MANUALE DELLE PORTE SEZIONALI.**

- Fissare le staffe al motoriduttore e passare la cordina di sblocco.
- Collegare l'anello e la maniglia alla cordina di sblocco.
- Fissare la staffa di aggancio cordina ad un'altezza da terra superiore a 2,5 m, per evitare un uso improprio da parte di personale non autorizzato. Fissare l'etichetta WARNING sul motore.

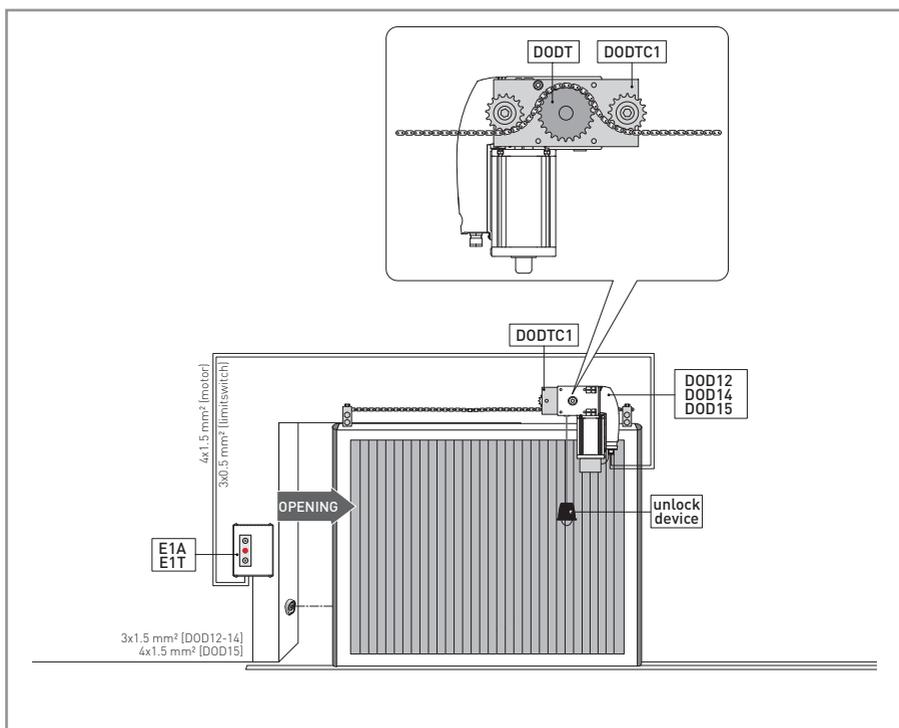


## 7. Ditec DOD 12-14-15 installato su portone scorrevole



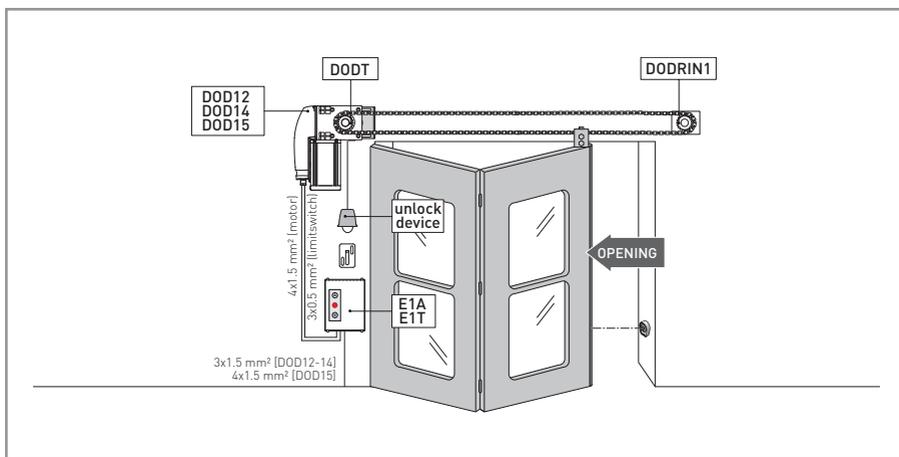
Tipo	Pignone	Corona	Rapporto di riduzione	Coppia [Nm]	Velocità rotazione [RPM]	Velocità automazione [m/s]	Corsa max [m]	Forza max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	45	32	0,16	8,35	900
DOD14	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200
DOD15	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	65	32	0,16	8,35	1300

## 8. Ditec DOD 12-14-15 con Ditec DOD TC1 installato su portone scorrevole



Tipo	Pignone	Corona	Rapporto riduzione	Coppia [Nm]	Velocità rotazione [RPM]	Velocità automazione [m/s]	Corsa max [m]	Forza max [N]
DOD12	DODT [Z24]	DODTC1 [Z24]	1:1	45	32	0,16	8,35	900
DOD14	DODT [Z24]	DODTC1 [Z24]	1:1	60	22	0,11	8,35	1200
DOD15	DODT [Z24]	DODTC1 [Z24]	1:1	65	32	0,16	8,35	1300

## 9. Ditec DOD 12-14-15 installato su portone a libro



Tipo	Pignone	Corona	Rapporto riduzione	Coppia [Nm]	Velocità rotazione [RPM]	Velocità automazione [m/s]	Corsa max [m]	Forza max [N]
DOD12	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	45	32	0,16	8,35	900
DOD14	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	60	22	0,11	8,35	1200
DOD15	DODT (Z24)	DODRIN1 (Z24)	1:1	65	32	0,16	8,35	1300



NOTA: per un corretto funzionamento il portone deve essere munito di deragliatore e l'attacco della catena sull'anta deve essere rotante.

# 10. Collegamenti elettrici Ditec DOD 12-14-15

Prima di collegare l'alimentazione elettrica accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

Prevedere sulla rete di alimentazione un interruttore/sezionatore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm.

Verificare che a monte dell'impianto elettrico vi siano un interruttore differenziale e una protezione di sovracorrente adeguati.

Collegare i fili motore ai rispettivi morsetti del quadro elettronico.

ATTENZIONE: collegare il cavo di terra del motore alla terra dell'alimentazione.

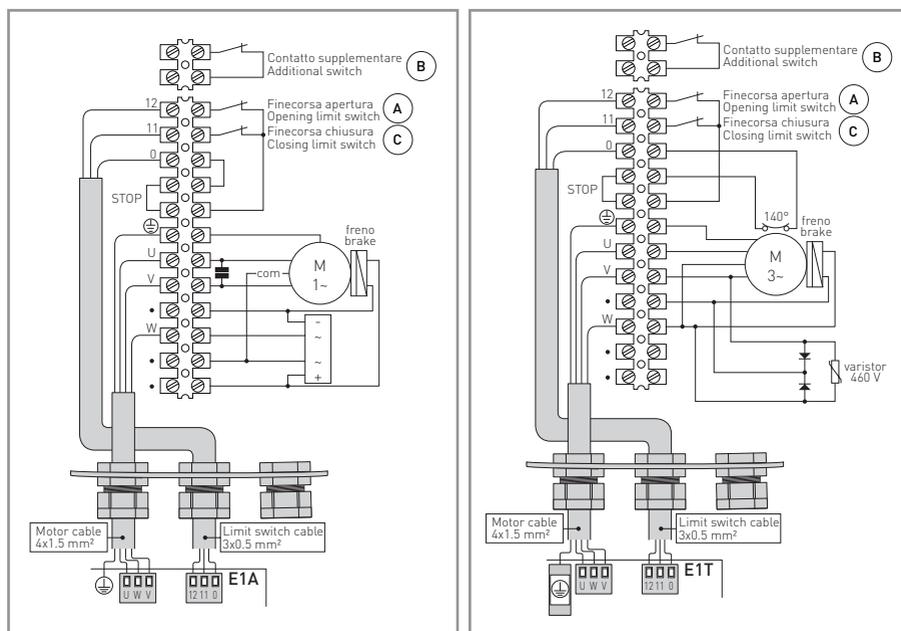
Collegare i fili dei finecorsa ai rispettivi morsetti del quadro elettronico.

ATTENZIONE: (solo DOD12-14) selezionare DIP2=OFF sul quadro elettronico E1A.

Bloccare il cavo mediante l'apposito fermacavi.

Accertarsi che non siano presenti bordi taglienti che possano danneggiare il cavo di alimentazione.

Il collegamento alla rete di distribuzione elettrica, nel tratto esterno all'automazione, deve avvenire su canale indipendente e separata dai collegamenti ai dispositivi di comando e sicurezza.



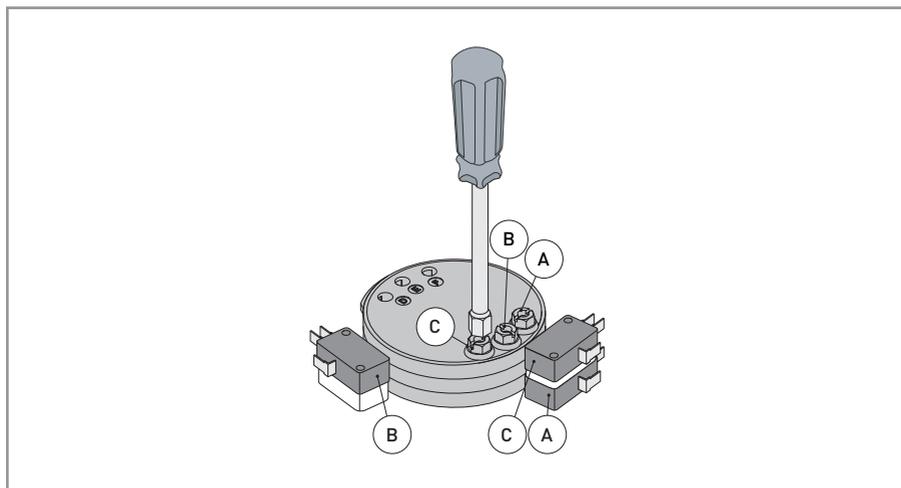
## 10.1 Regolazione dei finecorsa

Con automazione in posizione di completa apertura, regolare il dado [A] in modo che la relativa camma azioni il finecorsa di apertura.

Con automazione in posizione di completa chiusura, regolare il dado [C], in modo che la relativa camma azioni il finecorsa di chiusura.

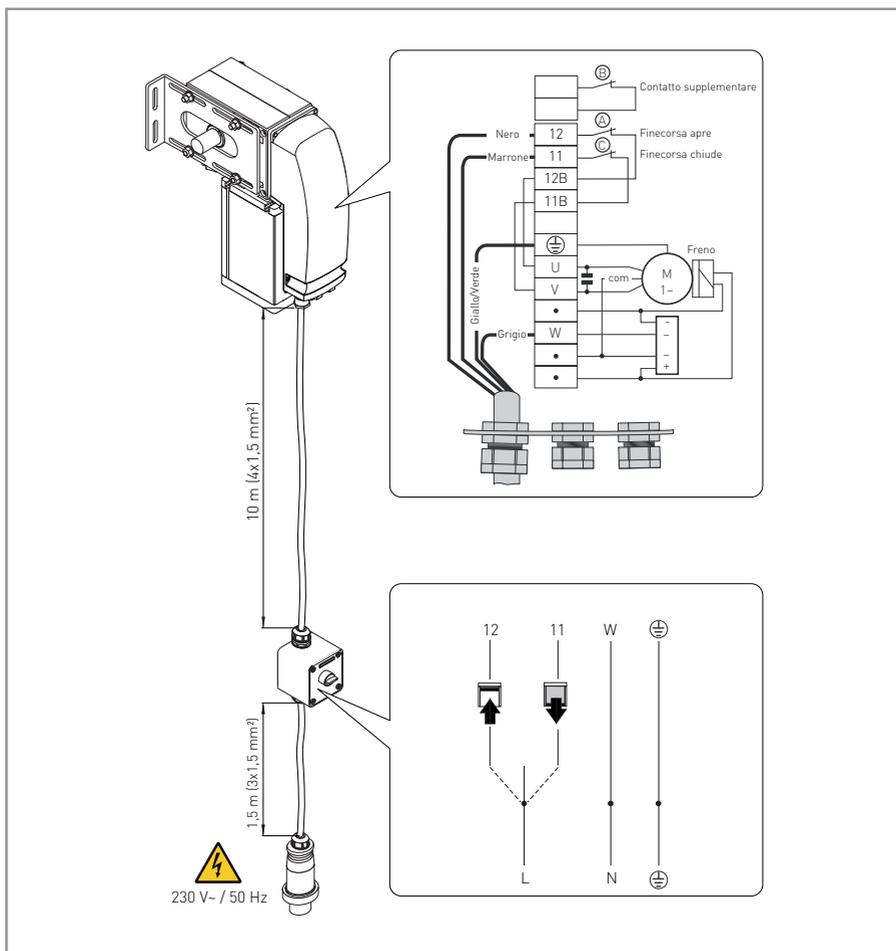
Se desiderato, regolare il dado [B] in modo che la relativa camma azioni il contatto supplementare. ATTENZIONE: il contatto supplementare può essere utilizzato in vari modi (ad esempio: come sicurezza di oltrecorsa in apertura/chiusura, come esclusione della costa sensibile dopo l'azionamento del finecorsa di chiusura, per eventuali segnalazioni acustiche o semafori).

(Solo DOD15) verificare che i finecorsa di apertura e di chiusura fermino il movimento dell'automazione; in caso contrario invertire il collegamento L1 con L2 dell'alimentazione al quadro elettronico.



## 10.2 Ditec DOD 14PS collegamenti elettrici

Con la pulsantiera in dotazione non è necessario l'utilizzo del quadro elettronico, l'automazione funziona in modalità "uomo presente".



NOTA: Nel caso il cavo di alimentazione risultasse danneggiato fare riferimento al listino ricambi e contattare il servizio assistenza Entrematic.

# 11. Piano di manutenzione ordinaria

Effettuare le seguenti operazioni e verifiche ogni 6 mesi, in base all'intensità di utilizzo dell'automazione.

Togliere alimentazione 230 V~ oppure 400 V~:

- La manutenzione e la lubrificazione di parti meccaniche devono essere eseguite ad automazione abbassata.
- Verificare il funzionamento del dispositivo di rottura dei cavi e delle molle.
- Verificare l'usura delle funi di sollevamento.
- Verificare il libero scorrimento dei cavi nei tamburi.
- Lubrificare periodicamente le cerniere i cuscinetti i perni delle ruote e le molle di torsione.
- Controllare che non siano presenti ostacoli che alterino il corretto scorrimento delle ruote nelle guide.
- Controllare la corretta bilanciatura dell'automazione sezionale.
- Verificare che la struttura superiore di scorrimento sia perfettamente ancorata al solaio soprastante e che quindi non siano presenti difetti, pieghe o cedimenti.
- Controllare che non vi siano viti o bulloni allentati.
- Non modificare nessuna parte del sistema di sollevamento e/o scorrimento.

Ridare alimentazione 230 V~ oppure 400 V~:

- Controllare il corretto azionamento dei finecorsa.
- Controllare il corretto funzionamento di tutte le funzioni di comando e sicurezza.



NOTA: Per le parti di ricambio fare riferimento al listino ricambi.



Per l'eventuale riparazione o sostituzione dei prodotti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza della porta o cancello motorizzati, e consegnare all'utilizzatore dell'impianto le istruzioni d'uso.

L'installatore deve redigere il registro di manutenzione, nel quale dovrà indicare tutti gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria effettuati.

# Istruzioni d'uso

## Avvertenze generali per la sicurezza dell'utilizzatore

 Le presenti avvertenze sono parte integrante ed essenziale del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore.

Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

È necessario conservare queste istruzioni e trasmetterle ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto.

Questo prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

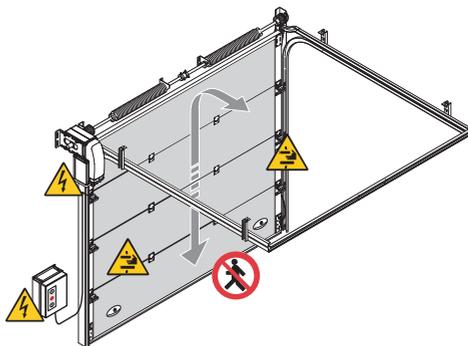
Evitare di operare in prossimità delle cerniere o organi meccanici in movimento. Non entrare nel raggio di azione della porta o cancello motorizzati mentre sono in movimento.

Non opporsi al moto della porta o cancello motorizzati poiché possono causare situazioni di pericolo.

La porta o cancello motorizzati possono essere utilizzati da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

Non permettere ai bambini di giocare o sostare nel raggio di azione della porta o cancello motorizzati.

Tenere fuori dalla portata dei bambini i radiocomandi e/o qualsiasi altro dispositivo di comando, per evitare che la porta o cancello motorizzati



possano essere azionati involontariamente.

In caso di guasto o di cattivo funzionamento del prodotto, disinserire l'interruttore di alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o di intervento diretto e rivolgersi solo a personale qualificato. Il mancato rispetto di quanto sopra può creare situazioni di pericolo. Qualsiasi riparazione o intervento tecnico deve essere eseguito da personale qualificato.

La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

Per garantire l'efficienza dell'impianto ed il suo corretto funzionamento è indispensabile attenersi alle indicazioni del costruttore facendo effettuare da personale qualificato la manutenzione periodica della porta o cancello motorizzati. In particolare si raccomanda la verifica periodica del corretto funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza.

Gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione devono essere



documentati e tenuti a disposizione dell'utilizzatore.

Eseguire le operazioni di blocco e sblocco ante a motore fermo.

Non entrare nel raggio d'azione dell'anta.

Per un corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettro-niche, delle pile e degli accumulatori, l'utilizzatore deve consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali.

## Istruzioni di sblocco manuale



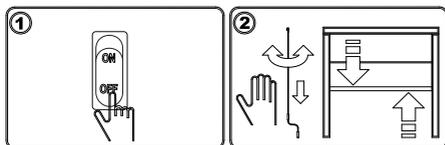
**ATTENZIONE:** la porta sezionale potrebbe non essere bilanciata correttamente. Le operazioni di sblocco e la movimentazione manuale della porta devono essere effettuate mediante i dispositivi di sblocco a manovella DODSBV oppure mediante il dispositivo di sblocco a catena DODSBC.

In caso di mancanza di alimentazione o guasto, per muovere manualmente la porta sezionale o scorrevole o a libro è necessario:

- togliere l'alimentazione e arrestare la porta;

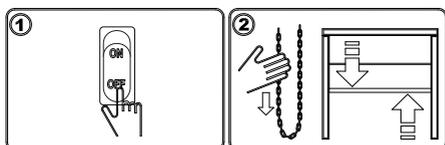
### SBLOCCO A MANOVELLA

- alzare/abbassare la porta sezionale mediante la manovella;



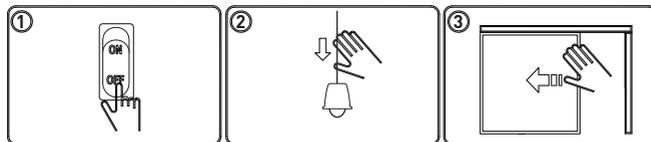
### SBLOCCO A CATENA

- alzare / abbassare la porta sezionale mediante la catena;



### SBLOCCO A CORDINA

- spingere l'anta della porta scorrevole o a libro, tenendoin tensione lo sblocco a cordina.



**ATTENZIONE:** eseguire le operazioni di blocco e sblocco ante a motore fermo.



Per qualsiasi problema e/o informazione contattare il servizio assistenza.

Timbro installatore	Operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente

Intervento effettuato \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Timbro installatore	Operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente

Intervento effettuato \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Per qualsiasi problema e/o informazione contattare il servizio assistenza.

**Entrematic Group AB**  
 Lodjursgatan 10  
 SE-261 44, Landskrona  
 Sweden  
 www.ditecentrematic.com

Tutti i diritti relativi a questo materiale sono di proprietà esclusiva di Entrematic Group AB. Sebbene i contenuti di questa pubblicazione siano stati redatti con la massima cura, Entrematic Group AB non può assumersi alcuna responsabilità per danni causati da eventuali errori o omissioni in questa pubblicazione. Ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso. Copie, scansioni, ritocchi o modifiche sono espressamente vietate senza un preventivo consenso scritto di Entrematic Group AB.

---

# ENTRE//MATIC



**Entrematic Group AB**  
Lodjursgatan 10  
SE-261 44, Landskrona  
Sweden  
[www.ditecentrematic.com](http://www.ditecentrematic.com)

